

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerus 31
apr. Nr. 50352/047.

1948 július 30, PÉNTEK
IV. évf. 1085-ik szám.
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi utca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Arad-, Bihar-, Temes- és Constanța-megyék az élen az önkéntes munkák teljesítésében

Négy és negyedmilliárd lej értéket képviselnek
az önkéntesen végzett helyi közmunkák

A belügyminisztérium hónapok előtt felhívta az összes közigazgatási szerveket, — prefektúrákat, városi közigazgatóságokat — hogy a helyi lehetőségek, az önkéntes munkák rendelkezésére álló alapok tekintetével dolgozzanak ki három részből álló tervet a közhasznú munkák elvégzésére vonatkozólag és ezt a munkák sürgősségének sorrendjében valósítsák meg. Országsszerte hatalmas lelkesedéssel fogtak hozzá az új-

építő munkálatokhoz és ezek során utakat, hidakat építettek, javítottak, vasútvonalakat építettek, középületeket hoztak rendbe. Ebben a munkában Arad-, Bihar-, Temes-Tononál és Constanta megyék jártak az élen, míg Dolj és Dorohoi megyék nem érték meg kellőképpen a belügyminisztérium szándékát és nem támogatták megfelelően a nagyhorderejű kezdeményezést. A munkálatok

első részét augusztus 23-ára befejezik, míg az erre az évről előirányzott munkálatok november 7-ig érnek véget. Országsszerte, a közigazgatási szervek által irányított munkálatok összértéke 4 milliárd 224 millió lejt képvisel,

tekintetbe véve a jelentős mennyiségű önkéntes munkát, amellyel a városi és falusi önkormányzatok dolgozók az ország építéséhez hozzájárulnak.

Mindenki forduljon bizalommal Népköztársaságunk hatóságaihoz

A gazdasági ellenőrzőszolgálat közgei tettenérték és letartóztatták Pantea Traian zsaroló pénzügyőrt

A hatósághoz fordult és védelemben részesült
a megszarolt piaci árus

A népi demokrácia nem tűri a kizsákmányoló rendszer hírhedt és átkos korrupciójának fenntartását és a legnagyobb erővel sujt le az állásukkal visszaelő köztisztviselőkre.

A minisztériumok mindenütt megrogtalják az államgépezetben még meglapuló reakciók, korrupciós személyzetből a közszolgálatokat, ahhoz azonban, hogy az összes visszaéléseket leleplezzük természetesen a közönség támogatása szükséges. Kitérő példája ennek az a tettenérés, amely tegnap történt az aradi piacon. Az aradi gazdasági ellenőrzőszolgálat tisztviselői zsaroláson tetten érték Pantea Traian aradi pénzügyőrt, letartóztatták és megindult ellene az eljárás.

Pantea ellen Lefkovic Samuel piaci árus tett feljelentést, mert a pénzügyőr többször fenyegette, hogy nem engedi árulni, de egyben ígéretre adta, hogy „el lehet intézni az ügyet”, ha Lefkovic hajlandó fizetni.

A piaci árus szívesen belement az alkuba, 2000 lejtben egyezett meg, Lefkovic azonban, bizonyítékát annak, hogy a közönség bizalma megerősödött a népi demokrácia hatóságai intézményeiben, azon a rimén, hogy hazamegy pénzért, haladékat kért és felsiettet a gazdasági ellenőrzőszolgálat-

hoz, ahol nyomban megrendezték a tettenérést.

Megjelölték a Panteának átadandó pénzt, majd a szolgálat közgei követték Lefkovicot és amikor látták, hogy átadja a megjelölt pénzt, amelyet a pénzügyőr látható örömmel vett át.

közbeléptek és letartóztatták a zsaroló tisztviselőt.

A Lefkovic—Pantea ügy újabb bizonyíték arra, hogy mindenki forduljon bizalommal Népköztársaságunk hatóságaihoz, mert minden tulkapással szemben minden igazságos ügy védelemben részesül.

A pénzügyminisztérium figyelmeztetése a július 31-én esedékes adók kiegyenlítéséről

BUKAREST. (Agerpres.) A pénzügyminisztérium közleményben hívja fel a figyelmet a július 31-ig esedékes adófizetési kötelezettségekre, amelyek a következők:

1) Az 1947-48. pénzügyi évről, vagy még régebből 1948. március 31-ig fel nem számolt adó tartozások negyedik részének kiegyenlítése. Ide tartoznak a mezőgazdasági, épület-, kereskedelmi, szakmai, globális, „echivalent” és örökösödési adók, valamint az 1947 augusztus 19-én raktáron volt áruk után fizetendő 10 százalékos egységes adó. Az esedékes részlet nem fizetése hatálytalanítja a részletfizetés és a büntetés nélküli fizetés jogát, következésképpen az adófizetőket a teljes tartozások és a törvényes emelések megfizetésére

kötelezik. Azok ellen, akik nem fizetik ki az árukészletek után fizetendő 10 százalékos egységes adó

Pánik és általános fejvesztettség a görög monarcho-fasiszták sorában

ATHÉN. A monarcho-fasiszták körében leirihatalan pánik uralkodik és az általános fejvesztettséget a lapok „magyarázni” igyekeznek. Hangsúlyozzák, hogy a Szofulis kormány lemondása „nézeteltérés” következménye, a valóság azonban az, hogy a kormány azért mondott le, mert a szabadságharcosok súlyos csapásokat mértek a monarcho-fasiszta csapatokra a Gramosz hegységben megindított offenzíva során.

negyedik részét, közhági jegyzőkönyvet készítenek, meg kell fizetniük a törvényes emelést és büntetőjogi megtorlást is alkalmazniuk ellenük. Amennyiben az előző három részletet nem fizették rendezni az esedékes adókból, vagy csak egy részletet egyenlítették ki, azok, ha most július 31-ig eleget tesznek kötelezettségüknek, mentesülnek az emeléstől.

2) Kiegyenlítették fenti időpontra az egyenes adókból (kereskedelmi-, szakmai-, épület- és földadók), valamint az örökösödési és echivalens adókból az áprilisi negyeddre és július hónapra esedékes tartozások.

3) Fenti időpontra kiegyenlítették a július hónapra esedékes fizetéseket után fennálló adók 80 százalékát, mint eléggé.

4) Azok az adófizetők, akiknek engedélyezték a proporcionális bélyeg adók bórderék útján történő kifizetését és akik nem fizették ki idejében ezt az adót, július végéig egyenlítsék ki e tartozásukat a törvényes emeléssel, mert ellenkező esetben közhági jegyzőkönyv készül ügyükben és pénz, valamint büntetőjogi hírségben részesülnek.

5) Ugyancsak hasonló módon járnak el azok ellen is, akik a forgalmi adó júliusi felhívás részletét nem egyenlítették ki, mert ellenkező esetben ugyanazt az eljárást alkalmazzzák ellenük, amelyről a negyedik pont szól.

6) Július 31-én jár le a gépkocsik után fizetendő adók második negyedévi esedékessége. Akik ebben a vonatkozásban nem tesznek eleget kötelezettségüknek, az adó tartozás kérésére fizetik büntetéseket.

7) Az államotól vállalatok július 31-ig büntetés és emelésmentesen egyenlithetik ki saját kezdeményezésükre az 1948. június 11. után esedékes forgalmi-, helyég-, fizetési-, ingóértékek utáni és szakmai adókat.

8) A súlyos büntetőjogi következmények elkerülése végett felhívjuk az adózók figyelmét, hogy július 31-ig büntetés nélkül, de emeléssel, kiegyenlithetnek bármilyen, a múltban az államtól elvont adót, vagy illetéket.

Az amerikaiak lakáji az USA „szakértői” vádolják a sikertelenséget, az amerikaiak viszont a monarcho-fasiszták tehetetlenségére mutatnak rá. Ezek az acsarkodások azonban lényegtelenek, a leg súlyosabb az, hogy a monarcho-fasisztákat nem érdekli, hány ezer ember pusztul el, céljuk csupán, hogy tovább megmaradjanak az amerikai irántiak kezveiben.

A volt Antifasiszta Politikai Foglyok és Deportáltak Szövetségének (FIAP)

aradi szervezete ma, csütörtök délután 5 órakor a Kulturpalotában nagy népgyűlést rendez

A két Iratoson is „kisérleteznek” a zsirosgazdák

Leleplezik a kulák kizsákmányolók szabotálási kísérleteit

A napról-napra fokozódó osztályharc, amely ma már nemcsak a városi dolgozókat és a tőkés érdekségeket állítja szembe egymással, hanem mind határozottabb méreteket ölt a falusi dolgozó földművelés és a kizsákmányoló zsirosgazdák között is, fokozottabb éberséget követel a falvak öntudatos dolgozóitól. A szegény, dolgozó paraszt ságnak vállalva a munkássággal, a Román Munkáspárt vezetésével kell felvennie a küzdelmet falusi viszonylatban azok ellen, akik úgy a munkásság, mint a dolgozó földművelés élet színvonalának megjavítása ellen mesterkednek. Kormányunk mérlegelve az ország gazdasági helyzetét, a városi és falusi dolgozó tömegek érdekében, elrendelte a gabonagyűjtést, amely arra irányul, hogy jobb életlehetőségeket biztosítson a városi és falusi dolgozók számára. Ugyanakkor mentesítették a falvak szegénysorsú dolgozóit a terhek alól. Mindezt csak azok a zsirosgazdák nem értik meg, vagy inkább nem akarják megérteni, akiknek kiváltságos osztályhelyzetüknél fogva, érdekükben áll megakadályozni azt, hogy a dolgozók jobb életlehetőségeket élvezzenek

és ezáltal a maguk számára nagyobb hasznot biztosítsanak. Ezek a kizsákmányolók, akiknek érdekségeik falusi viszonylatban, ugyanaz, mint a városi tőkés érdeksége, minden eszközzel igyekeznek szabotálni a gabonagyűjtést. Példák egész sora bizonyítja: a nagygazdák minden leleményességüket lathatva arra törekednek, hogy a hivatalosan megállapított gabonamennyiséget csökkentsék és ezáltal a maguk részére nagyobb hasznot biztosítsanak.

Ilyen eset történt Kisiratoson, ahol az egyik nagygazda, névszerint Gál József, huszonegy hektár termőföld tulajdonosa, csak tizenegy hektárt jelentett be azzal érvelve, hogy a többi tíz hektár földet gyermekei között osztotta szét. A vizsgálat során kiderült, hogy Gál József csak színteg osztotta el a földet, mert a telekkönyvben mindezt az ő nevében szerepel a huszonegy hektár föld. Nyilvánvaló, Gál József célja az volt, hogy a „szétosztás” ürügye alatt, kijátszva a hatóságok éberségét, csökkentsen a beszorgalendő gabona mennyiségét.

A szomszédos Nagyrátos községben még ennél is kirívóbb visszaélés történt.

Tarnavan Ioan, a helybeli átmeneti bizottság tagja, akit a demokrácia juttatott két és fél hold földhöz, visszaélve a népi demokrácia, a kormány és az egész nép bizalmával és jóindulatával, aljas módon izgatott a helybeli gabonabeszolgáltatási bizottság intézkedései ellen, annak ellenére, hogy ő maga is tagja volt a bizottságnak.

Mindezekből kinünik az az elkéseredett, sötét küzdelem, amelyet a falusi kizsákmányolók és eszközeik folytatnak a dolgozó nép érdekei ellen. Azonban

a román népi demokrácia nem nézi tétlenül a nép érdekeinek rovására irányuló mesterkedéseket, hanem erős lélekkel megtorol minden visszaélést, leleplezve a nép előtt mindazokat, akik valóban ellenségei a nép érdekeinek és megtorolja az elkövetett visszaéléseket.

Ebben pedig nem tesz különbséget gáljózsefek és tarnavanióanok között!
(Kósa János.)

Ma délután 5 órakor

a Kulturpalotában a volt Politikai Antifasiszta Bebörtönzöttek és Deportáltak nemzeti szervezetének aradmegei tagozata emlékünnepeket rendez: 12 éve annak, hogy Spanyolországban harcot kezdtek a szabadságukért a dolgozók a német és olasz fasizmus által támogatott spanyol fasizták aljas támadása ellen. Franco terroruralma ellen azóta is állandó harc folyik spanyol földön és Hitler, valamint Mussolini egykori csatlósa és tanítványa ma új uraira, az angol-szász imperialistákra hallgat és a Wall Street iparmágnásainak szolgálatába szegődött.

Az egész világ dolgozó társadalma szolidáris a spanyol nép harcával, amelyet az angol-amerikai háborus uszítók lakája: Franco és gyilkos rendezere ellen folytat. Ez a rendszer, a monopóliók szolgálatában, Spanyolországot a Szovjetunió és a népi demokráciák elleni katonai bázissá akarják kiépíteni.

A Spanyol Szabad Rádió jelentése szerint egyébként Ovideo környékén a szabadságharcosok heves küzdelmet folytatnak Franco csapatával. Valenciában a parizánok egy csoportja elfoglalta Alla városát, ahol élelmiszerekkel látták el a szabadságharcosokat.

M.N.Sz.

Községi ifjúsági szervezetek, figyelme!

Az M.N.Sz. megyei ifjúsági bizottsága augusztus 1-én, vasárnap reggel 9 órakor járási ifjúsági értekezleteket rendez az alábbi járási székhelyeken: Erdőhegy (itt meg kell jelenjenek a kisjenői járás kiküldöttei), Szentanna (itt meg kell jelenjenek a szentannai és világi járás kiküldöttei), Magyarpécska (a pécskai járás kiküldöttei számára), Kürtös (ahol a kürtösi járás kiküldöttei jelennek meg), Borosjenő (itt meg kell jelenjenek a borosjenői, borosbesi és ternovai járás kiküldöttei).

Az értekezleten minden község ifjúságának két ifjúsági kiküldöttel kell képviseltetnie magát, akiket megbízólevéllel kell ellátni és magukkal kell hozniuk az ifjúság július havi jelentését.

JULIUS 29-én, csütörtök délután 5 órakor ellenőrzőgyűlés.

Figyelem! Felvilágosító és ismeretterjesztő előadás a III. ker. szék házában. Ifj. Uj Jenő egyetemi hallgató „Néhány szó a művészetről” címmel mond előadást.

Hirdessen a „Jövő”-ben

Korszerű aradi cigarettagyár és szovjet-módszerrel dolgozó gyors-dohánypácoló létesítését tervezik

Az állami dohányjövődék vezérigazgatósága tervbe vette, hogy cigarettagyárt és gyors eljárás szerűt dolgozó dohánypácoló raktárt létesít Aradon. A gyár teljes felszerelését az ország más részéből szállítanák Aradra, s a Mosóczi-telepi dohánypácoló állomás területén helyeznék üzembe. Itt akarják megvalósítani az ország egyik legkorszerűbb dohánypácoló gyárat, míg a gyorspácolóban — amelyet a jelenlegi pácoló épületében rendeznek be, — a Szovjet-

unióban alkalmazott legkorszerűbb eljárással olyan dohánypácoló készítenek ki, amely 60-80 százalékkal jobb minőségű, mint a nálunk, a jelenlegi eljárással pácolt dohány. A tervek szerint az új pácoló berendezési munkálatok rövidesen megkezdődnek és az új dohánypácoló befejeződnék. A szükséges költségek összege mintegy 60 millió lej, s ebből 35 milliót képviselnek a felszerelések. A szükséges felmérések már megtörténtek.

A világ legnagyobb mezőgazdasági gépgyára a orosz Sztálin-üzem

A orosz Sztálin-üzem kétségtelenül a világ legnagyobb mezőgazdasági gépgyára. Ezt a hatalmas aranyu gépgyárat még az öt éves terv keretében építették. A háború előtt ez az üzem 52.000 aratógépet, 219.000 traktorba való ekét, 97.000 vetőgépet gyártott, valamint több-százezer más mezőgazdasági gépet.

Az óriási üzemet a háború csaknem teljesen elpusztította. Az új építési munkálatok seregyen haladnak úgy, hogy most az üzem már ismét a régi teljesítőképességgel dolgozik.

Női és férfifehérművarrodámat áthelyeztem

Nicu Filipescu-uccából Peleși-ucca 1. sz. alatti üzlethelyiségbe. Mérsékelt árak pontos kiszolgálás **Szárbucaz Kató**

Új Ipari Központok

Az iparügyi minisztérium rendelkezése értelmében újabb ipari központokat létesítettek és pedig a Butorok és Finomított Faipari-cikkek Ipari Központját, amelyben 22 bukaresti és 53 vidéki vállalat szerepel, a Plasztikai-anyagok Elő-munkálatainak Ipari Központját 12 bukaresti és 15 másvárosbeli céggel, a Szintetikus Kémiai-vállalatok Ipari Központját 30 fővárosi és 39 vidéki vállalattal.

Két burgonyatermés egy évben

Kuban 15 nagyobb mezőgazdasági körzetében az elmúlt évben érdekes kísérletet végeztek: két burgonyatermést gyűjtöttek be. A burgonyát előbb márciusban vetették és júniusban szedték le az az első termést. Ezután júniusban ismét vetették burgonyát és novemberben leszedték a második termést. A sikereken felbuzdulva ezévből jóval nagyobb területen vetnek kétszer burgonyát, mint tavaly, sőt olyan kerületekben is, ahol az időjárás következtében nem hitték volna, hogy kétszer lehet évenként burgonyát termesztetni.

— Ügyeletes gyógyszertárak: Péntek: Überall (Köztársaság útja és Dr. Robu ucca sarok), Weisz (Avram Iancu tér), Dr. Kárpáti (Motorállomásnál), Szőlősi (Saguna ut és Kál vin ucca sarok).

A Vatikán bánsági képviselője:

Pacha Agoston dr. püspök, Hitler főhadiszállásán tett látogatása alkalmával kapott utasítást az ötödik hadoszlop megszervezésére

és a parancsnak nagy buzgalommal tett eleget

„A konkordátum megszűnése lehetőséget nyújt, hogy a püspökség élére a nép sorából kikerülő püspököt állítsanak a hívők” — mondja az MNSz temesvári elnöke

A konkordátum felbontásának jelentőségét csak az tudja a maga valóságában felmérni, aki ismeri a körülményeket, amelyeket ez a szerződés teremtett, a hol nyíltan, hol öltözve fellépő reakció számára.

Itt, az országunk ezen részén alkalmunk volt tapasztalni, hogy a Vatikán hazai szövevényei mint hajtották végre azt a külföldi politikát, amely sohasem volt külföldi, mint a jelenlegi: a monopoltörke nemzetközi háborús uszításának szolgálatába állott a szentszéki politika.

Amint a Román Munkáspárt második plenáris ülésének határozata is, a Magyar Népi Szövetség egymástkövető országos értekezletei is megállapították, a reakció az egyházi vezetőszemélyek tevékenységén keresztül igyekszik romboló munkájának utat nyitni. Érthető is, mert hiszen

a konkordátum értelmében a magas egyházi méltóságokat a Vatikán töltötte be s itt alaposan érvényesítette politikai szempontjait.

Arra, hogy milyen jól választotta ki a Vatikán a kinevezett főpapot, legjobb példa dr. Pacha Agoston személye. A püspök, akiről a konkordátum felbontásával kapcsolatosan írt cikkében a Román Munkáspárt lapja, a Scanteia is megemlékezett,

itt a szemünk láttára folytatta hitlerista tevékenységét és Arad megye, az egész Bánság magyarsága keserves tapasztalatok alapján ismerte meg a püspök ár politikáját.

Mert dr. Pacha Agoston politikai távol állott tőle, hogy a hitlerizmus idején, de azt megelőzően is, alakoskodva emlegesse a „politika-mentességet”.

Arad-Temes-Krassó- és Szörény-megye katolikus püspöke nyíltan a hitlerizmus mellé állott s mert a náci politika így kívánta de meg azért is, mert sovíniszta szempontjainak megfelelt — magyarellenes, németesítő politikát folytatott.

A püspöki aula és a szentszéki előzés

Pacha Agoston dr. a hitlerizmus aralomrajutása után, visszaélve egyházi főméltóságával, nagy erővel propagálta a náciizmus szellemét. A püspök magatartásának eredménye volt, hogy a fiatal papság a templomi szentszékről hirdette ezt a szellemet. Hitler Gyula, a püspök „tanítványa”, például mint fiatal pap, a temesvári német ifjúsági otthon

vezetője lett és olyan kiváló tanítványnak bizonyult, hogy később otthagya az egyházat, SS-katonának jelentkezett.

Természetes, hogy nem minden pap hódolt be Pacha Agoston dr. püspök politikájának. Sokan ellenálltak és ezeket a püspök rendszeresen eldugott kis falvakba helyezte át.

Am a püspöki aulából terjesztett politika mind nagyobb tért hódított és még 1941-ben történt, hogy a világosi templom tornyára Lachtmann ottani plébános kitűzette a horogkeresztes lobogót!

A világosi hívők tekintélyes része

tiltakozott a temesvári püspökségnél, de dr. Pacha Agoston nem intézkedett, hanem tudomásul vette, hogy a világosi plébános ismételtén kitzította a gyűlölet jelvényét. Ennek következtében többen kiléptek az egyházból és más vallásra tértek át.

Természetes ezekután tehát, hogy dr. Pacha püspök munkásellenes magatartást is tanúsított. Temesváron jól emlékeznek még, hogy amikor a Gyapjúparban sztrájk tört ki, ezt a püspök egyházi hatalmával törte le s ezzel a hírheft nagytőkés báró Hatvany-család malára hajtotta a vizet.

A németekre játszott bűnszínház

Legnagyobb bűne a püspöknek, hogy az egyházi iskolákban elősegítette a hitleri befolyást. Az egyházi iskolák dr. Pacha püspök segítségével sorra kerültek a romániai náci párt befolyása alá és ezekben az iskolákban azután náci tanítók mérgezték a gyermeklelkeket.

A háború ideje alatt a temesvári püspöki palota valóságos SS-főhadiszállássá lett és természetesen a különböző ünnepek alkalmával a püspöki palotára kitűzték a horogkeresztes zászlót.

Vidéki látogatásai alkalmával mindenütt hitlerista küldöttségek fogadták, horogkeresztes karszallaggal az egyenruhákban.

Ebben a szellemben játszott dr. Pacha püspök a romániai nemzeti szocialista párt kezére a Banatia római katolikus fiúliceumot és tanítóképezdét. Az iskolát teljesen birtokába vette a hitleri gyűlölet és tanítás helyett fékevesztett szovjetellenes propaganda folyt a liceumban.

Az összes régi tanerőket eltávolították és olyan papokkal helyettesítették, akikről köztudomású volt, hogy Hitler hívei.

Ebből az iskolából került ki a legtöbb SS-önkéntes jelentkező.

Mindez a püspök tudtával, beleegyezésével, sőt segítségével történt. Háborús mérlegéhez tartozik, hogy 120 egyházi iskolát játszott át a náci párt kezére.

A Vatikán jóváhagyta az elmagyarlanító „egyházpolitikát”

A Bánság magyarsága hiába próbált szembeállni a sovíniszta náci püspök németesítő politikájával. Pacha Agoston dr. németesített és a Vatikán, amely akkor a náciikkal barátkozott, jóváhagyta az elmagyarlanító törekvéseket.

Mészáros Sándor, az MNSz temesvári városi szervezetének elnöke, jól emlékezik minderre és elmondja, hogy dr. Pacha Agoston, aki az európai püspökök közül elsőnek volt tisztelgő látogatáson Hitlernél, egyházmegyéjében nagy támogatásban részesítette a német iskolákat,

de a magyar iskolák alig számítottak előtte. Erre különben Aradon is jól emlékeznek még, mert a barana „Harmadik Birodalomból” érkező dr. Pacha, aki csizmában, hetykén ugrott le a vonatról, éppen az aradi állomáson jelentette ki: „Végtelen örömmre szolgál, hogy egy nagy nép vezérével lehetek szembe.” Itt és ekkor kapta dr. Pacha az első utasításokat a romániai náci ötödik hadoszlop szervezésével kapcsolatosan folytatott tevékenységét a háború folyamán.

— Sőt ezt a magatartást — állapítja meg az MNSz temesvári elnöke — 1944 augusztus 23 után sem változtatta meg, példa erre a temesvári négyosztályos fiúliceum esete, amely semmiféle támogatást sem kapott az egyháztól. De az MNSz eredményes harca következtében lehetővé vált, hogy a négyosztályos liceumból jövőre már nyolcosztályos gimnázium lesz. Pacha Agoston dr. — jelöltje megállapításait Mészáros Sándor — egyházmegyéjében német plébánosokat helyezett el, a magyar elemeket kiszorította. Tapasztaltuk — hangzik az MNSz elnök megállapítása, — hogy a Vatikán utasítására reakciós támadásokat intézett az MNSz és ezen keresztül a demokrácia ellen. Most, amikor a konkordátum megszűnt, lehetőség nyílik arra, hogy a püspökség élére a népből kikerülő egyházfőt állítsanak a hívők, aki ténylegesen a népért tevékenykedik

— fejezte be nyilatkozatát Mészáros Sándor, az MNSz temesvári városi szervezetének elnöke.

Mint a népi demokrácia minden intézkedése, a vatikáni konkordátum felbontása is a nép érdekét és csak a nép érdekét szolgálja.

Pacha Agoston dr. esete csak egyik, bár igen alapos bizonyítéka ennek, mert a Vatikán számára biztosított rendelkezési jog alapján, amely valósággal államot teremtett az államban, a nép akarata ellenére neveztek ki és ültették a nép nyakába az ilyen egyházi személyeket. A szabad vallásgyakorlást Pacha Agoston és a hozzá hasonló püspökök vatikáni utasításra eljáró politikája csak megbénította, akadályozta s a vallásgyakorlás szabadságát éppen a népi demokrácia Alkotmánya biztosítja,

amely egyben védelmet nyújt magyarnak, románnak, mindenkinek, az idegen érdekek szolgálatában történő lelkiismeretlen felhasználás ellen.

— HÁZTARTÁSI ALKALMAZOTTAK SZAKSZERVEZET értesíti az összes háztulajdonosokat, valamint házgondnokokat, hogy a pertéssoknak járó havi fizetésüket minden hó 1—5 között egyenlően ki. Vezetőség.

Olvasson a
LUBL könyvtárban
minden ajándék kapható

ÉRTESÍTÉS!
A „Controcom” Buc. 4019 —il. sz. eladási rendelkezése alapján
a „TOPANCA”
pontára cipőzetbe, Arad, Avram Iancu-lér 21
200 pár férfi bakancs
150 pár férfi cipő
250 pár női cipő
Minőségi árú értezt

Kacsó Sándor, az MNSz országos elnöke:

„Olyan kis-, vagy középbirtokost, aki becsületes munkával tudott volna felemelkedni a módosak közé, nem láttam!”

Több mint tizezres tömeg vett részt a Magyar Népi Szövetség Százás Intézőbizottsági ülése után rendezett gyűlésen

CSIKSZEREDA. A Magyar Népi Szövetség Országos Intézőbizottságának értekezletét, — amelyről beszámoltunk, — hatalmas aranyú népgyűlés fejezte be, amelyen több mint tizezren vettek részt, akik már a kora reggeli órákban gyűlekeztek a Városi Szálló mögötti tágas teregen. A nagy népgyűlést Szakács Mátyás, az MNSz csikmegyei szervezetének elnöke nyitotta meg, aki ezereket üdvözölt a megjelenteket, majd Blaga Ferenc, a Román Munkáspárt csikmegyei bizottságának titkára örömeinek adott kifejezést, hogy a magyarság dolgozó tömegei oly nagy számban jelentek meg s tesznek hitet a népi demokrácia mellett. Rácz György beszélt ezután a dolgozó földművelés nevében. Bíró Béla pedig az MNSz ifjusága nevében szólalt fel. Ezt követően Szabó Etel a nők képviselői szövegét a népgyűlésen megjelentekhez, majd Kacsó Sándor, az MNSz országos elnöke a Magyar Népi Szövetség Százás Intézőbizottsága nevében köszöntötte Csik-megyei dolgozó népét.

Hangsúlyozta, hogy ebben az Intézőbizottságban ott van a munkás, aki ereje minden megfeszítésével építi országunkat, a nincstelen földműves, a középföldműves, aki saját keze munkájából él, az ugyancsak megfeszített munkával dolgozó kisparos és kiskereskedő, a hivatását felismerő és a dolgozó nép mellé álló értelmiségi, — ez az Intézőbizottság innen Csikszeredáról üdvözli a dolgozó magyar tömegeket. Nem üdvözöljük azonban azokat, — folytatta Kacsó Sándor — akik mások munkájából gyarapodnak és másokat kiszákmányolnak, akár városokban, akár falvakban. A magyar lakta falvakban azt tapasztaltam, hogy van egy réteg, amely napszámomunkával keresi meg kenyerét, harcol, kínlódik, hogy felemelkedjen és biztosítsa jövőjét. Láttam kiszákdákat, akik másnak is dolgoznak, középgazdákat, akik látástól vakuláig kínlódnak, dolgoznak földjükön, végül egy nem túlságosan nagy réteg másokkal dolgoztató gazdát, mert földjét egymaga nem tudja megművelni. Olyan kis-, vagy középbirtokost, aki becsületes munkával tudott volna felemelkedni a módosok közé, nem láttam, ellenben egyre szegényebbé váló kis- és középgazdát egyre többet volt alkalmam látni. A kiszákdáknak, nincsteleneknek és középbirtokosoknak a kiszákmányolást megszüntetni akaró demokratikus erkölcs oldalán kell harcolniuk.

Ezután a demokrácia megvalósításáról szólott Kacsó Sándor és

utalt arra, hogy a politikai hatalom, az országgyűlés a nép kezébe jutott; megszűnt a királyság és a dolgozó nép elérte a Román Népköztársaságot és az államot hatalmas, forradalmi tett a dolgozó nép javára. Megemlékezett az új adótörvényről, amely az adóterhek igazságos elosztását hozta magával.

Végül utalt arra az óriási segítségére, amelyet a Magyar Népi Szövetség a Román Munkáspártnak, a dolgozók éljár-

dájának köszönhet és hangsúlyozta: sohasem szabad megfeledkeznünk arról, hogy a Szovjetunió szabaditót fel bennünket.

A hatalmas tömeg szűnni nem akaró lelkesedéssel ünnepelte a Magyar Népi Szövetség Százás Intézőbizottságának ülésén megállapított elvi és gyakorlati célkitűzéseket, a Román Munkáspárt és Népköztársaságunk dolgozóinak társadalomépítő munkájában nagy barátunkat, a Szovjetuniót.

Megbénult a posta-, távirat- és távbeszélő forgalom a fasiszta uralom alatt álló Görögországban

ATHÉN. A Tass iroda jelenti: A posta- és távirat-, valamint telefonalkalmazottak sztrájkja következtében a forgalom csaknem teljesen megszűnt a monarchia-fasiszták uralma alatt álló Görögországban és az idegen sajtótudósítók a brit sajtószolgálat útján küldik tudósításai-

kat. Birakisz miniszter a sztrájkolókat „megtorlásokkal” fenyegeti.

Ugyancsak a Tass iroda jelentése szerint a japán katonai törvényszék 43 görög hazafit halálra ítelt, mert „megszegték a biztonsági törvényeket.”

Öt város munkásszövetkezeteinek találkozója Nagyváradon

Arad, Kolozsvár, Nagyvárad, Temesvár és Szatmár munkásszövetkezeti kiküldöttei cserélték ki tapasztalataikat

Arad, Kolozsvár, Temesvár és Szatmár, valamint a vendéglátó nagyváradai munkásszövetkezet képviselői kétnapos értekezletre gyűltek össze Nagyváradon. A gyűlést Lakatos Jenő, a Coomus-Szedosz vezetője nyitotta meg, aki hangsúlyozta, hogy

az értekezlet célja a szövetkezeti tapasztalatok kölcsönös kicserélése.

Hangsúlyozottan kiemelte azt a negyszabású támogatást, amelyben a Román Munkáspárt a szövetkezeti mozgalmat, a szövetkezetek munkáját részesítette. Rámutatott arra, hogy

a munkás- és paraszti szövetkezetek célja azonos: a dolgozók ellátásának, életszínvonalának emelése.

Ezután az aradi „Solidaritáten” szövetkezet jelentése következett, amelyet Margittai Viktor tolmácsolt, aki elmondotta, hogy

a pénzügyítés óta a tagok száma négyezerrel emelkedett és jelenleg 17.500 tagja van a szövetkezetnek és ugyancsak emel-

kedett a havi forgalom is, a mely az ezelőtti 35 millió lej helyett ma már 40 millióra nőtt.

A szövetkezet 14 fiókkal dolgozik, amelyek mind eredményesen tevékenykednek. Augusztus 15-én ül össze a bizottság, amely a szövetkezet teljesítményeit kiértékeli és az eredményt augusztus 23-án hozzák nyilvánosságra.

Ezután a kolozsvári Victoria, majd a nagyváradai Coomus-Szedosz tett jelentést, majd a szövetkezet közötti munkaverseny zsűri tagjait jelölték ki Margittai Viktor (Arad), Zádor Árpád (Kolozsvár), Schwartz Ernő (Szatmár) és Sohrimpl Ferenc (Temesvár) személyében.

Este az aradi, kolozsvári és nagyváradai szövetkezetek kulturgárdái magas színvonalú műsor adtak.

Másnap délelőtt a vendégek meglátogatták a Coomus-Szedosz üzemeit és irodáit, délután pedig a Szedosz szőlőjét keresték fel, ahol ismét megvitatták a dolgozók élet-színvonalának emelése érdekében szükséges leg sürgetőbb teendőket.

A Vörös Kereszt aradi fiókja

felhívja azoknak a gyermekeknek szüleit, akik a harmadik csoporttal utaznak a soborsini gyermeknyaralótelepre, hogy szombat reggel 8 órára küldjék el a gyermekeket a Moise Nicoara liceum tornatermébe, ahol névsort olvasnak és ki-egésztik az oltásokat. Akik nem jelentkeznek, nem utazhatnak a nyári üdülőtelepre, csak abban az esetben, ha üresedésben lévő hely marad.

Különben a Vöröskereszt aradi fiókja felhívja az összes önkéntes egészségügyi segédpolókat, hogy augusztus 3-ig naponta délelőtt 10—13 óra között jelentkezzenek a Vörös Kereszt aradi fiókjánál (Köztársaság útja 71. szám), ahol az új rendelkezéseket közlik.

Szinajában nyaral a magyar közoktatásügyi miniszter

Ortutay Gyula, a Magyar Köztársaság kormányának közoktatásügyi minisztere egy havi szabadságát Sinajában tölti, ahová — ki jelentése szerint — Octav Livezeanu művészet- és tájékoztatásügyi miniszter meghívására jött. Elmondotta a magyar miniszter, hogy Békésgyulán az elmúlt napokban nyílt meg az első román nyelvű liceum, amely a román-magyar barátság és testvériség újabb bizonyítéka, majd rámutatott, hogy ősszel folytatják a megkezdett román-magyar kulturcserre akciókat.

— SZAKSZERVEZETI SAKKVERSENY. A Téba sakkozói a magánisztviselek szakszervezetének sakk-csapatával mérkőztek és a Téba 6:4 arányban győzött. A Téba játékosai közül Kohn I., Komlódi, Morar, Kohn II. és Laskai győztek, míg a magánisztviselek közül Auslander, Steiner, Pártos és Hunyadi nyertek játszmákat.

„OMNIA”
MA: 3. 5. egynegyed 8. fél 10
MARIA DENIS
Drámább, hatásosabb, mint bármikor.
E L H A G Y A T V ...
Egy árva leány szomorú tragédiája,
amely minden nőt érdekel!

FORUM 3. 5. 7 és 9 órakor
MAI Szerelmi történet.
Vártalak a keresztutnál...
Pierre Richard Willm
Josette Day

CFR. mozgó Mosoczi-telep
Kellemes francia vigjáték
„En vagyok a szerelem gyilkosa”
ONC-Hiradó

Művelődés

Az ITA példája bizonyítja: az osztályharcos szellem kiteljesedése fokozott követelményeket támaszt az üzemi kulturmunka irányában is

Látogatás a textilgyári művelődési munka világában

Az ITA-gyár kultúrcsoportja hosszú ideig a legjobb kultúregyüttes minősítést viselte. A fejlődés során megindult szellemi munkaverseny utóbb más kultúrcsoportokat is előtérbe hozott. Részen ennek az örvendetes körülménynek, de részben tagadhatatlanul teljesítménye gyengülésének tulajdonítható, hogy az ITA kultúrcsoport most nincs az élen. Ma már az osztályharcos szellem kiteljesedésével mások a követelmények az üzemi kulturmunka iránt és éppen ennek a magasabbfokú követelménynek kell megfelelni. De éppen mert ez a gyári együttes volt az, amely a kezdeti nehézségeket, akadályokat a leghamarább leküzdötte — érdekes elsősorban közelebbről foglalkozni az ITA-gyári kulturmunka helyzetével és ezen keresztül a munkáskultúra általános problémáival.

Szükségbe vitt sokoldalúság

Nem vitás, hogy a textilgyári kulturmunka mindenkit meglepett arányaival, mennyiségi teljesítményeivel és kezdeményezéseivel. Az is igaz viszont, hogy éppen ez a túlságba vitt sokoldalúság, mindent felölelni kívánás okozta a bekövetkezett nehézségeket. Hogy csak egy példát mondjunk, az ITA-gyár szimfonikus zenekart létesített, ugyanakkor a rendelkezésre álló zenészkertet filharmonia, színház, szaktanács és más kultúrcsoportok is igényelték. Kezdetben az az egészségtelen légkör, amely a báró-gyártulajdonos körül a gyárban kialakult, nem kímélte a kulturmunkát sem. Igazi sztár-rendszer törekvéseknek kellett elejét venni és még ma is nagy feladat a professzionistakispolgári műkedvelő tendenciáknak visszaszorítása. Ezekről a kérdésekről beszélgettünk Nagy Zoltánnal, az ITA kultúrfelelőssel.

— Ma zenekarunk nincs és az együttesnek kizárólag a prózai része tevékenykedik. Szepán Erzi, a tehetséges énekesnő valószínűleg átmenet a Szaktanács kultúregyüttesébe, ahol több fejlődésre van lehetősége — mondotta Nagy Zoltán és hozzátette, hogy a prózai együttes vasárnap Bródy Sándor „Tanítónőjét” adta elő magyar nyelven, míg a románnyelvű csoport az Astragyárban vendégszerepelt, ahol Marin Grigorescu munkásról „Ultima carte” (Az utolsó könyv) című darabját mutatta be. Mindkét előadás

nagyon tetszett a közönségnek.

— A zenekart teljesen újjászervezzük. Kértük tiz új, fiatal zenész alkalmazását a gyárba, akik a termelésben részt vesznek és ugyanakkor dolgoznak a zenekarban is. A hivatásos zenészeket kikapsoljuk és gondoskodunk arról, hogy az utánpótlás megfelelő oktatásban részesüljön.

El kell tüntetni a műkedvelő és sztár-szellemet

Megtudtuk, hogy véget vetettek a sztár-kultúra kinövésének: ma kivétel nélkül mindenki a termelésben van. A román együttesben 24, a magyarban 26, a tánc csoportban szintén 26 tag működik. És itt szóba került a legnehezebben megoldható probléma, a tánc csoportok igazi, leegyszerűsített népi teljesítményeinek a követelménye.

— Jól tudjuk — mondotta Nagy

kor dolgoznak a zenekarban is. A hivatásos zenészeket kikapsoljuk és gondoskodunk arról, hogy az utánpótlás megfelelő oktatásban részesüljön.

Zoltán, — hogy a tánc csoportok eddigi agyonstilizált, kabarékra emlékeztető produkciója nem felel meg a követelményeknek. Mindent elkövetünk, hogy változtassunk ezen. Inkább kevésbé cifra és kevésbé látványos legyen a tánc, de legyenek gyökerei a valóság földjében.

— Az énekkarnak 140 tagja van, fele munkás, fele tisztviselő.

A szakmai továbbképzés is kulturmunka!

Szóba kerültek a gyári kulturmunka más megnyilvánulásai is. A szakmai képzés szövődési tanfolyamának 75 résztvevője van, hasonló továbbképző tanfolyam indult lakatos és villanyszerelő vonatkozásban is. Ezt most országos utasítások szellemében átszervezik, két éves rendszeres szakmai képzéssel iskolává. Kétféle tanfo-

lyam lesz, egyik a nem képesített munkások képzésére, a másik a szakmunkások továbbképzésére. Ösztől megkezdődnek a rendszeres kurzusok. Az analfabéta tanfolyam keretében legutóbb százan vizsgáltak le sikeresen, most kevesebben vannak a nyári mezei munkák miatt.

Amikor a kereset több!

Meglátogattuk a könyvtárat is. Hatalmas tisztogatás történt, kislejtették az oda nem való könyveket, úgy, hogy a könyvek száma

2300-ról 1600-ra csökkent. Ez a szám élénken illusztrálja, hogy bizony sok oda nem való könyv szerepelt a könyvtár állványain. Most 160 új

Vigyázat!

Nem minden gomba ehető, amit eladnak

Több könnyűfolyású gombamérgezés történt Aradon

Néhány nap előtt sorozatos gombamérgezésekről tettek jelentést az aradi városi orvosi szolgálatnál. Két aradi gyógyintézetben többeknek nyújtottak orvosi segítséget gombamérgezésből kifolyólag és szerencsés véletlen, hogy halál-

eset nem történt és a mérgezetek valamennyien felgyógyultak. A hatóságok orvosi szolgálatnál kapott értesítésünk szerint az utóbbi időben sok gombát hoznak a piacra és ezért erősebb ellenőrzést végeznek a piacokon. Tirica Romu-

könyvet vásároltak és rövidesen új, értékes anyaggal pótolják a régi elrejtett „irodalmat”.

Érdeklődtünk a könyvtár látogatottsága iránt. Ez nem lekiészíthető, most már csak az a fontos, hogy a munkásság okuljon is abból, amit olvas.

— Nem kétséges, hogy még ma is inkább regényeket olvasnak a dolgozók. Ugy gondoljuk azonban, hogy az irodalmi művek gondos megválogatása is hozzájárul a munkásság szellemi színvonalának emeléséhez. Elhatároztuk, hogy faliújságban és szóbelileg népszerűsítjük a könyvtárba beérkező új irodalmi, ideológiai és tudományos munkákat.

Csak a valóság talajára lehet építeni

A kultúrotthonban tett körút után visszaérkeztünk az irodába és visszaérkeztünk az alapvető kérdésekhez is.

— Mindent elkövetünk, hogy pótoljuk a hiányokat és továbbfejlesszük. Azt akarjuk, hogy ismét mi legyünk az elsők nemcsak az elsőség kedvéért, hanem azért, mert valóban mindent el kell követnünk a munkásosztály művelődésének fejlesztésére! — mondotta búcsúzóul Nagy kultúrfelelős. Kijelentése tele volt bizakodással.

Túlmenően azon a kérdésem, hogy az aradi üzemi kultúrcsoportok között jelenleg melyik és ki lesz a jövőben az első, úgy látjuk, hogy az ITA együttesben megindult egyszerűsödési és megújulási folyamat csak hasznos lehet nemcsak a gyár, de egész Arad munkáskultúrájának fejlődésére. A kezdeti sikerek káprázatából magukhoz térve, az ITA dolgozói komoly, rendszeres munkába kezdtek, amely már nem látványosságokra törekszik, hanem a dolgozók egyetemenek kulturális és politikai emelésére.

ius dr. főorvos is több ízben végzett reggel vizsgálatot, de eddig csak jó gombát találtak. Ugyátszik a mérgező gombát néhány nap előtt a kora hajnali órákban adhatták el és akik ebből vásárolták, azoknál történt a mérgezés. Eppen ezért a hatósági orvosi hivatal is fokozottabb óvatosságot ajánl a gombák élvezésénél.

Összeírják az ország közigazgatási intézményeit

A központi statisztikai hivatal a tervgazdasági állami bizottság határozata értelmében az ország miniszteriumok és az autonóm intézmények támogatásával augusztus 11-én összeírják az egész ország területén a közigazgatási egységeket. Ezen alkalommal jegyzékbe veszik mindazokat a közhatalos intézményeket, amelyek jövedelmét és költségét globálisan, vagy részleteikben az állam általános költségvetésében, vagy a helyi közigazgatási szervek (prefekturák, városi közigazgatások) költségvetésében szerepeltetik.

URANIA: Ma nincs előadás

Dr. A. ZILLER
bukaresti fürdőorvos
rendel Bazna-fürdőn,
Reiffelsen Villa

Akar
25 lejért
egy biciklit?
Vegyen U.F.D.R.
tombola-
sorsjegyet

Nyiltszini változás a társadalomépítés jegyében

Nyomortanyából igazi társadalmi intézménnyé alakította át a népi demokrácia a gyermekmenhelyet

Igy áramlik vissza a társadalmi életbe a dolgozó k munkája nyomán az állampénztárba befolyó pénz

Valamikor, abban az úgynevezett „jó békevilág”-ban rettegett hely volt az állami gyermekmenhely, népiesebb nevén, lelenház. A költségvetésekben csak kevés összeg jutott az itt gondozottak eltartására és a szerencsétlen gyermekek fele rendszerint meghalt, a másik fele elkalódott, elsodródott, súlyos betegségekkel terhelt, testileg-lelkileg megnyomorítva került ki az életbe, hogy szaporítsa a munkanélküliek, sűrű élethez a bűnözők számát. Ez az intézmény híven tükrözte vissza a kapitalista társadalom hazug és képmutató rendszerét. Agyonadminisztráltak, aktaműhellyé züllesztették, rideg statisztikai adattá alacsonyították az emberi palántát és ebben a statisztikában a legszámottevőbb rovat a halálozás volt.

Ma, amikor a nép kormányozza önmagát, az állami gyermekmenhely csupa melegség, napsütés és mosoly. Az ostoba előítéleteket, a születés szerinti megkülönböztetést és a bürokrata gondolkodást elfújta a szocializmus szele. Ma az apátlan-nyálatan gyermekeket valóban megmentik az életnek, felnevelik és előkészítik, hogy besorozhassák a munka hadseregébe.

A gyermek a Román Népköztársaság jövője

Aki belép a Vicentiu Babeș-uccai menhely vasrácsos kapuján, nagy virágos udvar fogadja. És benn az épület földszinti folyosóján mindjárt szemébe ölik a falon pirosló jelmondat: „A gyermek a Román Népköztársaság jövője!” Az intézetben most nagy átalakítás folyik: kőművesek falakat törnek, mindent átfestenek hófehérre, átrendezik a termeket. A földszinten nagy világos szobákban kis gyermekágyacskák állanak egymás mellett. Mindegyikben egy-egy csecsemő. Van itt pufókarcú, egészséges, vézna, csenevész és koraszülött. Ezeket nemrég hozták be, itt majd felhizlalják. Mert ennivaló van bőségesen. A kicsinyek napi étrendje: 600 gram sterilizált tej, rizs, griz, könnyű pudding. Naponta ötszöri étkezés.

Tej, rizs, cukor, vitaminok

Az első emeleten a nagyobb fiúcskák és lányok. A belépők hangos „Kezét csókolom”-mal üdvözik. Ezt az alázatos köszönési formát meg kell szüntetni. Nyíltabb, őszintébb és melegebb a „Jónapot!” Könnyű barna intézeti ruhában mezítláb játszanak. Tiszták, kövérek, vidámak. Az ápolónők egyöntetű véleménye szerint nem szenvednek ét-

vágytalanságban. Ők is naponta ötször kapnak enni. A mai ebéd étlapja a következő: Tarhonyaleves, sertéspaprikás burgonyával és uborkasalátával. Vacsora: túrós puliszka. Ezenkívül délelőtt és délután uzsonna. És kenyér bőségesen, amit itt az intézetben sütnék. Vasárnap finom sült tészta. A közegészségügyi minisztériumtól kiutalt rendszer

kiegítő ellátmányon kívül a gyermekmenhelyek központi igazgatóságától sok rizst, tejet, cukrot és vitaminokat kapnak. A raktárak tele vannak élelmiszerekkel: tömerdek rizs, liszt, zsákszámra cukor, zsír, gyümölcsök. A raktár egyik kulcsát az intézetben, a másikat az egészségügyi szakszervezetnél őrzik. Csak ketten, közösen nyithatják fel.

Mindenütt a közösségi szellem

Az udvaron füves térségen játszadoznak a gyermekek. A hely elég kopár — de már nem sokáig. A Román Munkáspárt negyedik körzete elvállalta, hogy rohammunkával virágos kertet és játszótérrel varázsol az udvarra. Meg is lesz. A varrodában az UFDR és a RMP egyik nőtagja önkéntes munkában reggeltől-estig kis nyári ruhácskákat varr. Az ipari leányliceum 90 darab ruhát készít, a Solidaritatea varrodája is dolgozik a menhelynek. Mindenütt a segítő készség, a kollektív munka.

Meg kell erősödni a helyi jelmondatunkat: „A gyermek a Román Népköztársaság jövője”

— A gondozott gyermekek létszáma kétszázötz. Hét esztendőskorukig itt maradnak, azután kiadjuk vidékre a gondozókhöz. Jelenleg ötszáz gyermekünk van a megyében állandó ellenőrzés alatt, ezeknek eltartásáról természetesen az intézet gondoskodik. Beismerem, hogy itt mulasztások történtek, mert a gyermekek sorsát nem viseltük eléggé a szívünkön. De megjavítjuk a gondoskodás és ellenőrzés rendszerét. Az állami gyermekmenhelybe minden olyan gyermeket felvesznek, akinek szülei ismeretlenek, vagy akit képtelenek eltartani. Törvényes vagy törvénytelen állapot nem számít. Vallás vagy nemzetiség szintén teljesen közömbös. Megtörténik, hogy éjjel felcsengetik a portást, átadnak neki egy újságpapírba burkolt csomagot. A csomagból kihezett, vagy beteg gyermek kerül elő. Hoznak hecsecsemőket a vasúttállomásról, meg más helyekről, akiket szándékosan ott „felejtettek”. Tíz éve vagyok a menhelyen és mondhatom, a mostani gondoskodás annyira felette áll a réginak, hogy mindenkinek, aki le akarja mérni a múlt bűneit és a jelen megvalósításait: össze kell hasonlítani ez intézmény két korszakát! A dolgozó tömegek befolyásai megmutatkoznak, az állam már megfelelő alapokkal rendelkezik és amióta Luca Vasile a pénzügyminiszter, azóta a közegészségügyi intézmények ellátására még nagyobb összeget fordítanak. Nagyon komolyan értelmezik a mi

A hivatalos gondoskodás mellett a tömegszervezetek és ezek nagy irányítója, a Román Munkáspárt kapcsolódnak bele itt a nevelés művébe. Belle Petre prefektusnak külön szívügye a gyermekmenhely. Cserépkályhákat ad a termekbe a vasrácsos helyébe, a rossz padlót kicseréli jóval, több helyen parkettel és külön modern személyzeti lakásokat építenek az udvarban: A pénzt a megyei költségvetésből teremti elő.

Musca Ilie menhelyi gondnok néhány felvilágosítást ad:

„A gyermek a Román Népköztársaság jövője”. Van még sok tennivaló, amíg minden tökéletesen működik, főként ruhanemű kell sok, de az is lesz. Az ápolónők számát is nö-

velni kellene, ezen is segítünk majd.

Beszélő és bizonyító számok

Dr. Benchea Vrabie, a menhely igazgató-főorvosa, maga is anya kis csecsemővel, az intézet egészségügyi helyzetéről beszél:

— Az állami és társadalmi gondoskodás eredményét leghívebben a statisztika mutatja: 1938-ban az intézetben a halálozási arány 38 százalék volt, vagyis évente száz gyermek közül 38 meghalt, 1944-ben ez a szám felszökött 42 százalékra, 1947-ben leesett 22 százalékra és az 1948-as év első felében a halálozás 4–5 százalék, ami túlnyomó részben egy éven aluliakra esik, akiket súlyos beteg hoznak már be. Eltérően a régi rendszertől, mi itt csak egészséges gyermekeket tartunk, a betegeket átadjuk a gyermekórháznak. Most létesítünk külön osztályt az újonnan érkezők részére, ahol minden gyermek két hétig megfigyelés alatt marad. Húsz kislányka a napokban érkezik haza Soborsinból, ahol három hétig nyaraltak, helyükbe húsz kisfiú megy, tizet pedig másik üdülőhelyre küldünk, a hegyek közé.

Nem dicsérünk senkit, nem emelünk ki érdemeket. Az aradi állami gyermekmenhelyet a közösségi szellem tette mintaszerű intézménnyé. Pedig ez csak a kezdet. Aki tudni akarja, hogy milyen módon áramlik vissza a néphez az állampénztárba befolyó pénz, hogy mit jelent a tömegek munkája, erőfeszítése és hogy milyen távlatokat nyit meg az államosítás forradalmi ténye, az nyisson be a Vicentiu Babeș-uccai vasrácsos ház kapuján. A piros arccsókák, a mosolygó szájak, a csillogó szemek felelnek... (K. S.)

SPORT

Arad, Bihar és Hunyad megyék legjobb sportolói mérkőznek az „Ifjusági Egység-kupa” keretében

Az „Ifjusági Egységkupa” most már teljesen előrehaladott fázisba érkezett: szombaton és vasárnap Aradon venégszerepének Bihar és Hunyad megyék legjobbjai, akik a legjobb aradiakkal mérkőzve, döntik el, hogy mely versenyzők vesznek részt a temesvári tartományi bajnokságokon. Az aradi résztvevők komoly előkészületeket folytatnak a szombat—vasárnapi összecsapásokra, amelyek főeseménye az atlétikai verseny. Itt az aradiak közül Grecsner, Suciu, Váradi a 100 méteren, Bede a 800 méteren, Mentzel a 3000 méteren, Gușacov a súlydobásban, Heinrich a magasugrásban, Nemes a távolugrásban vihatja ki az elsőséget, ám tehetséges versenyzők jönnek Déváról, Petrozsényből és Nagyváradról is, akik közül bizonyára számosan kerülnek be a

legjözelebb Temesváron mérkőző csapatba. Így a dévaiak közül főleg a sprinter Ciolnea a legjobb, aki 11.0 mp-es időt (1) ért el, de a 60 méteren felüli gránátdobó Selesiu és a 616 cm.-es távolugró Dumitrescu is kitűnő, ugyancsak Popa Silvia, aki 11 mp.-et ért el a 80 méteres női futásban. A petrozsényiak közül Szilágyi a futószámok jó, a nagyváradiak közül viszont jó távolugrókkal rendelkeznek: László a női távolugrásban 432 cm.-t, Egresi a fiúk közül 624 cm.-t ért el.

A szombat—vasárnapi versenyeket, amelyek keretében két labdarúgó mérkőzés is játszódik, az ITA stadionban bonvöltik le. A versenyegek egyszerű küzdelmeket ígérnek azonkívül, hogy kitűnő eredményeket érhetnek el a három megye attétái.

Az aradi futballkerület fontos ülése

A bajnokság megkezdése előtt az aradi labdarúgókerület augusztus 3-án, kedd délután 5 óra nagyfontosságú gyűlést hívott össze, amelyen az összes aradi és

megyei egyesületek képviselői megjelenni tartoznak. Az egyesületi képviselők hozzák magukkal írásbeli meghatalmazásukat. Felhívja az aradi futballkerület

A dollárpolitika „eredményei” — otthon

Truman beismeri, hogy gazdasági összeomlás fenyegeti az Egyesült Államokat

Választási fogásnak használja fel a monopoltöke elnökjelöltje a gazdasági válságot is

WASHINGTON. Truman elnök felhívást intézett a kongresszushoz amelyben beismeri a növekvő infláció milyen veszélyeket jelent az Egyesült Államokra. Közölte a gazdasági bizonytalanság hatásait és rámutatott, hogy az utóbbi időben a ruházati cikkek, és fűtőanyagok és a házbérek jelentősen megrágtak.

— A megélhetés ma drágább Amerikában, — állapította meg Truman, — mint bármikor volt, majd hangsúlyozza, hogy ha az elkövetkező 8 hónap alatt nem tud-

jék az inflációt megfékezni, a termelés és az eladás rohamosan visszaesik és elkerülhetetlen gazdasági összeomlás következik. Végül Truman elnök a javaslatok egész sorát ismertette, amelyeknek célja, hogy a demokrata párt választási propagandaként használja fel, de semmi esetre sem jelenti a válság megoldását, amint a Truman-Marshalli javaslatok soha és sehol nem jelenthettek megoldást.

Nyilvánvaló, hogy „Marshall-terv” helyett az USA gazdasági válsá-

gán kellene segíteni — de persze becsületes eszközökkel, amire Trumanék képtelenek.

Különbösen Truman elnöknek a kongresszushoz intézett felhívása után az általános vélemény az, hogy az elnök javaslatai semmiesetre sem szolgálják az infláció veszélyének elhárítását, hanem csupán választási propaganda jelleggel bírnak.

A lapok megállapítják, hogy a kongresszus rendkívüli ülészakra történt egybehívása nem egyéb, mint a választási propagandahadítat első megnyilatkozása.

az egyesületeket, hogy az augusztus 3-iki gyűlésen jelentsék be írásban részvételi szándékukat a kerületi bajnokság küzdelmeiben, mert amennyiben ezt augusztus 3-ig elmulasztanák, úgy tekintik őket, mint amelyek nem akarnak részt venni a bajnokságban. Későbbi jeleket semmilyenre sem vesznek tudomásul.

A mezitlábás törpe-bajnokság Aradon

Beszámoltunk arról, hogy jövő héten megkezdődnek a mezitlábás törpebajnokság küzdelmei és ismételen reméljük a benevezett egyeletek nyugalomát, hogy a játékosok kimutatásait két példányban elkészítve július 30-án, péntek este 6 óráig nyújtsák be a Nepi Sport Szervezetnél a futballkerület képviselőjének. A teljes sorolás egyébként a következő:

A) csoport: Augusztus 4: ITA szövöde—Transilvania I, Gloria—Mosóczi telep, ATE SFP—Banatul. Augusztus 8: Mosóczi telep—ITA szövöde, Gloria—ATE SFP, Banatul—Transilvania I. Augusztus 14: ITA szövöde—Gloria, Transilvania I—ATE-SFP, Banatul—Mosóczi telep. Augusztus 18: ATE-SFP—ITA szövöde, Mosóczi telep—Transilvania I, Gloria—Banatul. Augusztus 22: ITA szövöde—Banatul, Mosóczi telep—ATE-SFP, Transilvania I—Gloria.

B) csoport: Augusztus 7: ITA fonóda—Transilvania II, AMTE-Astra—Tricolor, Unirea—Indagrara. Augusztus 11: Tricolor—ITA fonóda, AMTE-Astra—Unirea, Indagrara—Transilvania II. Augusztus 15: ITA fonóda—AMTE-Astra, Transilvania II—Unirea, Indagrara—Tricolor. Augusztus 21: Unirea ITA fonóda, Tricolor—Transilvania II, AMTE-Astra—Indagrara. Augusztus 25: ITA fonóda—Indagrara, Tricolor—Unirea, Transilvania II—AMTE-Astra.

Rádióműsor

PÉNTEK, július 30.

BUKAREST. 13.25: Sajtószemle.

— 13.30: Vladescu Ionel zenekara.

— 14: Hírek. — 14.30: Magyar

közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. — 18: A gyermekek muzsikája. — 18.20: Könnyű zene. —

18.45: Kultúrszemle. — 19: Magyar

közvetítés. — 19.30: Hangtáncok.

— 19.35: Közvetítés a diákokhoz. — 19.45: Az ifjúság

énekei. — 20: Hírek. — 20.15: Operaest: „Tosca”, Puccini három

felvonásos operája, hanglemekről. — 22: Hírek románul, majd

französzul. — 22.30: Ének. — 22.50: Könnyű zene. — 23: A tegnapi és a

mai táncok.

A bukaresti magyar közvetítés

részletes műsora: Délben 14.30: Hírek. Fővárosi sajtóismeretelés. —

Este 19: Hírek. Nagy Csaba politikai

szemléje és dr. Solymos Iván jogi és gazdasági tanácsdója.

BUDAPEST. 13.25: A népek zenéje. — 14.15: A nizzai jazz

verseny. — 16: Zenei előadás, hang

lemezekkel. — 16.30: Olimpiai híradó. — 17: Hírek. — 17.35: A Mak

Jerd műsora. — 18: Megzenésített

Petőfi versek. — 18.30: Lengyelország szól Magyarországhoz. —

19: Operatárszletek. — 19.50: Olimpiai hírek. — 20: Hírek. —

20.35: Zenei hangverseny. —

23: Külügyi negyedóra.

Amit megvalósítottak

és amit még meg kell valósítani az „Augusztus 23” üzemből

Ültömunka, termelésemelés, hulladékfeldolgozás — és a hiányosságok felszámolása: — az ültölgozó munkások is erre törekednek

Az „Augusztus 23” fémipari gyár középüzem. Mindössze 95 munkást foglalkoztat, de gyámanyai: a különböző wertheim-zárak, butorzárak, lakatok, kulcsok, ablak- és ajtópanitok, kilincsek nélkülözhetetlen kellekei nemzetgazdaságunknak. Az „Augusztus 23” gyár öntudatos munkásai harcos lendülettel dolgoznak és nem akarnak elmaradni a nagyüzemek munkásai mellett abban a közös erőfeszítésben, hogy a Román Munkáspárt irányításával a forradalmi osztályharc útján elérkezzünk a szocialista társadalom megvalósításához.

Felkerestük az üzemet. Percz Ferenc üzemvezető kalauzolt és már az első műhelyben, a szédítően forgó gépkerekek között az egyik esztergapad mellett ujtókkal találkoztunk.

Nagy Ferenc szerszámlakatos és Karácsonyi István esztergályos új munkamódszert fedeztek fel.

A lakatok kulcsnyílásához szükséges ugynevezett „lakatdiót”, ezt a kis alkatrészt, eddig öntötték, de az ehhez szükséges aszbeszt hiánya miatt kénytelenek voltak áttérni arra, hogy ezt az alkatrészt tömör vasból készítsék el. Ez a munkamódszer rendkívül lassu volt és ötbert foglalkoztatott. Új munkamódszert kellett kitalálni. És a dolgozók ötletessége, mint annyiszor, most is legyőzte a nehézségeket. Nagy Ferenc, valamint Karácsonyi István megtalálta az új munkamódszert.

Az ujtók a „lakatdió” alkat-

részt tömör vas helyett rezezett lemezből készítik el. Kis prés-gépet szerkesztettek, amellyel naponta 24.000 darabot gyártanak, szemben a tömör vasból készített alkatrész készítésénél elért 1600 darabos teljesítménnyel.

Ezt a 24.000 darabot 8 órai munkaidő alatt egy munkás gyártja.

Végigézzük a gyárat és látjuk, hogy az esztergapadoknál a különböző gépek mellett sok nő dolgozik. Így egyik nőmunkás, Hermann Gizella a wertheim-zárak összeállításának nem könnyű munkájával foglalkozik.

A munkásnő ezeltt fehérneművarrodában dolgozott és most tanulja ezt a mesterséget...

Megtudjuk azt is, hogy az üzem munkamenetének átszervezése most folyik, mert bizony ebből a szempontból sok hiányosság mutatkozott. A gyár pártszervezetének irányításával a szakszervezet felszámolja a maradiságot, amely meggátolta az ujtásokat.

Véget vetnek annak a hibás elvnek, „hogy, ha 25 évig jó volt egy munkamódszer, jó lesz továbbra is”. A gyár pártszervezete támogatja a régi „klikk-rendszer” maradványainak felszámolását is. Ennek eredménye az, hogy a munkát már sokkal jobban szervezik meg és a termelés emelkedik.

Az augusztus hónapra vállalt kötelezettséget, hogy 16 ezer kiló kész-

árt termelnek, augusztus 23-ig teljesítik a dolgozók. Tervezeteket készítenek, hogy

a mutakozó 15 ezer kiló hulladékot újból feldolgozzák, valamint a gyár raktáraiban hováverő 5-6 vagon félkészárut legyártásuk és a piacra hozzák. Kialakult a tehnikusok és munkások jó együttműködése is.

A pozitívumok mellett, hiányosságokat is találunk. Elsősorban a megfelelő éberség hiányát. Így történhetett meg, hogy Nagy János, az üzemi bizottság elnöke elikkasztotta a dolgozók pénzét. És létezik még egy nagy hiányosság:

a kulturmunkának még a nyomát sem fedezhetjük fel az üzemből.

Létezik ugyan szép kis kulturterem — kulturtevékenység nélkül.

Az „Augusztus 23” fémipari üzem dolgozóinak fokozniok kell éberségüket, hogy Nagy János esete ne fordulhasson elő. Az üzemi bizottságnak, de a gyár pártszervezetének, valamint a szakszervezetnek megbizottaknak is,

mindent el kell követniök, hogy a kulturmunkát végre elindítsák az üzemből, mert a tudással felvértezett dolgozók sokkal jobb teljesítményt tud nyújtani a gépek, vagy az esztergapad mellett, öntudatosabban válik

és a jobb, szebb jövőt. a szocializmust építő munka lendülete meggyorsul.

LO...?

Apróhirdetés

FRANCIA háló, kombinált ebédlő, kétszemélyes rekamiével, diófurniros kombinált szobák, kvarzkészülékek. „Tempo”-ban, Fischer Eliz palota. 6549

VESZ, ELAD, ÉRTÉKEL PERZSA SZÖNYEGET, kőstál, porcelán, ebédlőszervizt. ÉKSZERT stb. „COMISION BIJUTERIE” EMINESCU 1 (Corso I. I. mellett)

MAGANHÁZAT, vagy üzletházat megvételre keresek. Címetek „Magánház” jelígre a kiadóba.

Adok és veszek lix áron vagy kományba mindenféle hangszert hangjegyet és könyveket

„LIBRO”

színház hátsóbejárataival szemben

„CIANGAZ” poloskaírtást és gabonamolyírtást szavatosság mellett vállal. Gáspár Jenő, Köztársaság útja 90. 6410

SZULÓK FIGYELMEBE! A négy középiskolát végzett fiúk, lányok részére augusztus 2-án ismét kedvezményes gépiró-, könyvelő-tanfolyamot indítunk. Tandíj 1000 lej. „Pallas”, Cosbuc 1. 6565

BEJARONÓ ajánlkozik egész napra. Dorobantilor 1, bejarat Válás-tó-ucca felől. 6581

KOMBINÁLT dióhálo eladó. Sárkányné, Cercetasilor 1. (Zsidó templom mellett). 6585

NŐI kerékpár jókarban eladó. Cornel Lencuta (Dezso) ucca 29. 6587

VESZÉK konyhaedényt, porcellánt, ruhaszekrényt. Fis, Clocea 5. Telefon: 22-52. 6588

IDŐSEBB házaspár keres azonnalra 1-2 szobás lakást. Cím a kiadóban. 6590

ELADÓ mahagoni ebédlő, íróasztal, könyvszekrény, márványmosdó. Popa Ioan Russu ucca 6, aprt. 1.

ELADÓ sarokház tüzelttel sürgősen. Gen. Coanda 42. 6592

FÖTÉR legjobb helyén lévő üzlet 400.000 lej tőkéhez fenti összeggel társat keres. Ajánlatokat „Fötér” jelígre a kiadóba. 6593

FRANCIAORSZÁGBAN végeztem, francia órákat adok. Virginia Hotaran 3, földszint. 6595

AKKORDEON, 120 basszusos, regiszteres, kifogástalan új állapotban, remek kiviteiben, eladó. „Agge” bizományi üzlet, a színház hátsó bejárataival szemben.

Megjelent a Tervszerűsítési Allambizottság szervezési szabályzata

BUKAREST. A Hivatalos Lap július 27-iki száma közli a tervszerűsítés Allambizottságának szervezését és működését meghatározó szabályrendeletet. Az első szakasz megállapítja, hogy az Allambizottság a miniszterelnökség mellett működik és hatáskörébe a nemzetgazdaság tervszerűsítése tartozik. Az Allambizottság szervei a következők: A tervek osztálya, a tervek összhangbahozaatalának osztálya, a tervek végrehajtásának ellenőrzését végző osztály, tanulmányi és adatgyűjtési osztály, személyzeti és ügyviteli igazgatóság, könyvelő- és sajtóügyi és közlemények ügyeit intéző igazgatóság. Az Allambizottság külső szolgálatai a tervek végrehajtását ellenőrző osztály vezetésével és irányításával működnek.

Ujabb öt letartóztatás a megyében a gabonagyűjtési rendelkezések ellen elkövetett cselekmények miatt

Kiméretlenül le kell leplezni minden visszaélést

Az aradmegyei prefektúrához jelentés érkezett, hogy Kisperegen a gabonagyűjtéssel kapcsolatosan visszaélések történtek. A jelentést a pécskai járás gabonagyűjtési bizottsága közölte, amelynek részéről az ügyben szereplő személyek letartóztatását javasolják. A további vizsgálat eredményeképpen

Belle Petre prefektus jóváhagyta az indítványt és elrendelte Felföldi István kisperegi bíró, Bokor Ferenc cséplési megbízott, Kőműves Károly cséplőgéptulajdonos és Gavrila Nicolae gazda letartóztatását.

A szabálytalanság Gavrila Nicolae búzájának őrlésekor történt, olyanformán, hogy a cséplést a községi gabonagyűjtési bizottság megbízottjának távollétében végezték.

Ugyancsak letartóztatták Ottlakan Redis István cséplőgéptulajdonost, akiről a gazdasági ellenőrzőszolgálat megállapította, hogy engedély nélkül cséplést végzett.

Két kocsi kévót szállított Redis Moise nevű rokona udvarára, ahol cséplés közben tettenérték és nyomban letartóztatták.

Bíróság elé állítják Sucigan Ioan nagylaki és Miskolci János magyarpécskai gazdákat, mert az érvényben lévő rendelkezések határozott tilalma ellenére földvel tapostatták a gabonát.

A DÉZSMÁBA ADOTT FÖLDEK ÉS A GABONAGYŰJTÉS

Az érvényben lévő rendelkezések értelmében a dézsmába adott földnél a termés 20 százaléka (egyötöd része) a tulajdonost, illetve a dézsmába adó állami gazdaságot,

vagy magát az államot, 80 százaléka (négyötöd része) pedig a földet megművelő földmivest illeti. Mivel különböző félreértések és szabálytalanságok történtek a rendelkezések alkalmazása körül a gabonagyűjtés során, a gabonagyűjtési Allambizottság most határozott utasítást adott ki, amelynek értelmében a dézsmás földműves az általa megművelt földterület után köteles eleget tenni a gabonagyűjtési kötelezettségnek, a kategória megállapításánál pedig figyelembe kell venni a dézsmás földműves esetleges saját földjét is. A földtulajdonos a dézsmába kiadott föld öt megillető része után köteles eleget tenni a gabonagyűjtési rendelkezésnek, a kategória megállapításánál itt is figyelembe veszik, hogy az illető földtulajdonos rendelkezik-e más földdel is.

A svájci rendőrség a Gestapo módszereit alkalmazza

A svájci rendőrség és a hatóságok barbár módszereit, amelyeket S. Vitianu, a berni román követ-ség gazdasági tanácsosa ellen alkalmaztak, akit — mint ismeretes — több hét előtt tartóztattak le feleségével együtt, — súlyos felháborodást keltettek a közvéleményben.

Ezek a módszerek jellemzőek arra az országra, amely a „sem legesség” örve alatt valóságos gyűjtőhelyévé vált a különböző országok fasisztáinak, háburus bűnösökének, csempészeinek és fehércsizmóinak. A svájci

szövetségi rendőrség azonban nem elégedett meg azzal, hogy a Román Népköztársaság gazdasági tanácsosát meghurcolta és bántalmazta, hanem lehetetlenné tette számára, hogy ügyvédjével érintkezék és teljesen indokolatlanul feleségét is fogva tartotta, mert ezáltal akart nyomást gyakorolni Vitianu tanácsosra, hogy a svájci hatóságok által óhajtott nyilatkozatot tegyen.

Ezek a módszerek élénken emlékeztetnek az átkos emléktű Gestapo módszereire.

5-6 SZEMÉLYES tábori sátrat megvételre keresek. Tel.: 12-14.

KISEBB méretű vizsla rekamiét, díványt, székeket, női ballont venni. Címetek a kiadóba kérek.

JÓLFÖZŐ mindenest jó fizetéssel keresek. Dr. Ioan Suciu út 22/a (volt Bihorului).

MEGVÉTELRE keres a „Flora” likörgyár, Köztársaság útja 48, két Minimax (Harimax) tüzelő-készüléket és egy éjjeli ór ellenőrző órát (5 kulcsos). 6599

ÚJ pénzszekrény, íróasztal, pult, komplett ajtó, ablakok, csillár eladó. „Olympikon” másolási iroda Arad, Frimu-ucca 2-4. 6600

ÖNFÜTŐ fürdőkád cinpléből eladó. Dragalina-út 1-3. 6601

ELADÓ 28-as típusú Ford-motor, 8 HP, Ganz-motor, élenforgó darálómalom, gyalugép famunkára, teljesen jó állapotban. Petkó Imre, rádiófonist, Sebis, Aradmegye.

LAKRÉSZT, kétszoba, fürdőszoba és konyhahasználattal keres fiatal házaspár. Érdeklődni: Mioxit-cég. Telefon: 15-08.

MODERN dióhálo, új, eladó. Remus-ucca 63.

KÉTLAKÁSOS új házamat: egyik kétszobás, előszobás, fürdőszobás, mellékhelyiséges, a másik egyszobás, mellékhelyiséges, elcserelném háromszobás, komfortos lakásos házzal. Grigore Alexandrescu 27.

INGATLANT, valamint öröklakást venni, vagy eladni akar? Saját érdekében keressé fel Deutsch Karoly volt bankigazgató ingatlanforgalmi irodáját. Köztársaság útja 101 (színház hátsó bejárataival szemben), első emelet. Telefon: 19-53.

BÉRBE vennék házat gazdasági udvarral, istállóval, kerttel Ségában, Gájban vagy Buzsákbán. Cím: Dobrogeanu Gherea (völ Orczi) ucca 40. 6556

KOVÁCSKÖSZÉN, hírtett, faszén kapható. Stefan cel Mare tér 10. Telefon: 30-11.

JOLELKÜ, dolgozó, intelligens nő házasság céljából keresi 40-50 év körüli férfi ismeretséget. Leveleket „Boldogság” jelígre a kiadóba.

SZEMÜVEG elveszett Maros ucca-Fötér-lakásomig. Rézdes titulum. Dr. Dehany, Kölcsei Marie Chendi 1.

AZ A.F.S.M.

Ujaradi gépközpont alkalmaz motor és traktor mechanikusokat, kovácsokat és lakator-mechanikusokat

Tr. PATRIOTUL